



## Interpreting Europe Conference 2023

Brussels, 30 November - 1 December 2023

Virtual Conference

**"ATTRACTING TALENT FOR AN UPSKILLED PROFESSION "**

### PROGRAMME

#### DAY 1 Thursday 30<sup>th</sup> November, afternoon

##### 14.30 WELCOME

**Masters of Ceremonies:**

**Katarina SKACANIOVA**, Deputy Head of Strategy, Policy and Communication Unit, DG Interpretation

**Daniel PASHLEY**, Head of Swedish Interpreting Unit, DG Interpretation

##### 14.45 OPENING ADDRESS (Video message)

**Johannes HAHN**, European Commissioner for Budget and Administration

##### 15.00 SCENE SETTING - STATEMENT

**Genoveva RUIZ-CALAVERA**, Director General, DG Interpretation, European Commission

##### 15.20 CONTRIBUTIONS FROM OTHER EU INTERPRETATION SERVICES

**Agnieszka WALTER-DROP**, Director General DG LINC, European Parliament

**Marie MUTTILAINEN**, Director of Interpretation, Court of Justice of the EU

##### 15.30 YOUNG INTERPRETERS AWARD

##### 15.45 (virtual) coffee break

**16.00 First Panel: UNDERSTANDING THE TALENT SHORTAGE**

**Moderator: Elisabetta DEGIAMPIETRO**, Head of Conference Services Unit, DG Interpretation

**Presentations (6-8 minutes each)**

Overcoming our Perception Problem <b>John O'SHEA</b> , Chairperson, FIT Europe
Upskilling SCIC for the Future <b>Margo SIJS</b> , Head of Dutch Interpreting unit, DG Interpretation
Becoming and staying a conference interpreter. Perspectives from practitioners <b>Maya DE WIT</b> , Sign language Interpreter consultant, trainer & researcher, AIIC
Curricular Redesign to Attract and Develop Talent <b>Julie JOHNSON</b> , Chair, Translation & Interpretation, Middlebury Institute of International Studies

**16.45 Open discussion**

**17.30 CLOSURE OF PROCEEDINGS**

**DAY 2 Friday 1<sup>st</sup> December**

**10.00 Second Panel: ATTRACTING TALENT**

**Moderator: Monika SCHORR**, Deputy Head of German Interpreting Unit, DG Interpretation

**Presentations (6-8 minutes each)**

Balancing Expectations and Realities: A University Perspective <b>Maren DINGFELDER STONE</b> , Programme Coordinator for Conference Interpreting at the University of Mainz/Germersheim
How to reach a young audience in the member states <b>Eimear NI BHROIN</b> , Information & Communication Officer, DGT, European Commission
Presentation of actions in the context of the EU inter-institutional Awareness-raising and Outreach Group (AWO) <b>Javier HERNANDEZ SASETA</b> , Chair of the inter-institutional AWO Group <b>Tatjana ZAGAJSKI</b> , Head of Croatian Interpreting Unit, DG Interpretation
Social media and how it is used by young people. Challenges and opportunities <b>Jérôme NAIF</b> - Social Media Manager

**11.00** **Open discussion**

**12.00** *(virtual) lunch break*

**14.00** **Third panel: FINDING TALENT**

**Moderator: Anabela FRADE**, Senior Expert, Succession Planning Unit, DG Interpretation

**Presentations (6-8 minutes each)**

Why I will not become a conference interpreter

**Sofia SIROKA**, Secondary school student and Vice-President of CoSup (Conseil Supérieur des Elèves, European School Ixelles)

Conference Interpreting: The promise of a passionate career

**Ophélie DERANCY**, Student ISIT Paris and winner of the Young Interpreters Award contest 2023

Why and how I became a SCIC interpreter

**Rémi HOEFSLOOT**, French Interpreting Unit, European Commission

**14.40** **ONLINE DISCUSSION WITH UNIVERSITIES AND STUDENTS**

**3 online discussion groups– TEAMS groups**

**15.25** *(virtual) coffee break*

**15.55** **PRESENTATION OF DISCUSSION RESULTS**

**16.10** **Q&A OPEN DISCUSSION**

**16.40** **Closing remarks**

**16.45** **CLOSURE OF PROCEEDINGS**